



租税条約に伴う住民税の届出書
Application Form for Resident Tax Convention

豊中市長 宛
To the Mayor of Toyonaka City

氏名 Full Name			
1月1日現在の住所・居所 Domicile/residence as of January 1			
生年月日 Date of Birth	年 月 日	電話番号 Telephone Number	

以下「租税条約に関する届出書」と同じ

適用を受ける租税条約に関する事項 Applicable Income Tax Convention			
日本国と _____ との間の租税条約第 _____ 条 第 _____ 項 _____ The Income Tax Convention between Japan and _____ , Article _____ , para _____			
入国前の住所 Domicile before entry into Japan			
年齢 Age		国籍 Nationality	入国年月日 Date of Entry
	年 月 日		年 月 日
在留期間 Authorized Period of Stay	~	在留資格 Status of Residence	教授等・留学・研修 Professor / Student / Trainee 特定活動・その他() Designated Activities / Others
勤務先または通っている学校 Workplace or School	名称 Name		
	所在地 Address		
租税条約の規定の適用を受ける報酬等の支払者 Details of Payer of Income (the Japanese Source of Income)	名称 Name		
	所在地 Address		
	所得の種類 Kind of Income	給与所得・雑所得・その他() Income from Employment / Miscellaneous Income / Others	
	支払方法 Method of Payment	現金・振込・その他() Cash / Transfer / Others	
	支払金額 Amount of Payment		
その他 Others	代理人の場合 Details of the Agent ; If this form is prepared and submitted by an agent, fill out the following columns. 氏名 Full Name 住所 Domicile 電話番号 Telephone Number		

※添付書類 Required Attachments / (Required) Documents

- ①税務署長に提出した「租税条約に関する届出書」の写し(税務署の受付印があるもの)
Copy of the Application Form for Income Tax Convention submitted to the District Director of the Tax Office (sealed by the Tax Office)
- ②在留カードまたはパスポートの写し Copy of Foreign Resident Card or Passport
- ③その他 Others
 - ・学生の場合: 学生証の写し In case of Student: Copy of Student Identification Card
 - ・事業等修習者の場合: その者が訓練を受ける施設又は事業所の発行する、その者が事業等の修習者であることを証明する書類 In case of Business Apprentice: a certificate issued by the institution, etc., where he takes training.
 - ・交付金等の受領者の場合: 交付金等の支給者が発行する、その者が交付金等の受領者であることを証明する書類 In case of Recipient of Grant: a certificate issued by the institution from which he receives the grant, etc.

入力者		照合者		入力日	
-----	--	-----	--	-----	--